

A049_.030.0101
A049_.030.0102

A049_.060.0101
A049_.060.0102

CROSS

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE ED USO

ATTENZIONE: LEGGERE E CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Solo il rispetto scrupoloso delle indicazioni qui contenute in sede di montaggio e di uso garantiscono la sicurezza.

L'installazione e tutte le operazioni di manutenzione non ordinarie dovranno essere effettuate solo da personale qualificato.

Disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione ogni qual volta si agisce sullo stesso.

Panzeri Carlo srl non si ritiene responsabile di eventuali danni a persone e/o cose derivati dalla errata installazione, cattivo uso o da modifiche non da essa apportate ai prodotti.

ARTICOLI

A049_.030.0101 LED 220-240V AC 50/60Hz

A049_.030.0102 LED 220-240V AC 50/60Hz

A049_.060.0101 LED 220-240V AC 50/60Hz

A049_.060.0102 LED 220-240V AC 50/60Hz

ESTRAZIONE FASCIA

- Per togliere la fascia (O) estrarre la linguetta (B) facendo leva verso il senso della freccia. (FIG.1)
- Estrarre la linguetta (A)
- Rimuovere il vetro svitando le due viti laterali

SCHEMA MONTAGGIO LAMPADA

- Fissare a muro la montatura (1)
- Collegare i cavi di rete al morsetto (2) dopo averli isolati con le calze di vetro in dotazione.
- Fissare il vetro (3) stringendo le due viti laterali usando l'apposita chiave

Per evitare rotture dei vetri dovuti alla dilatazione termica NON STRINGERE TROPPO LE VITI

POSIZIONAMENTO FASCIA IN METALLO

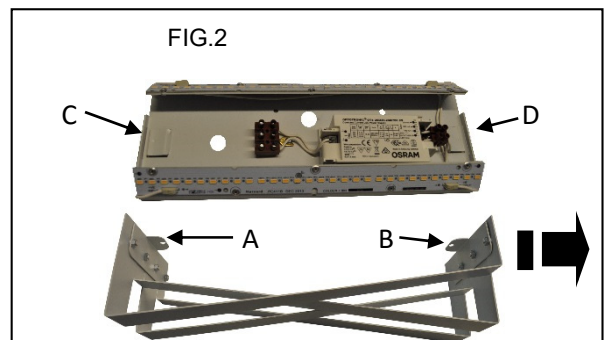
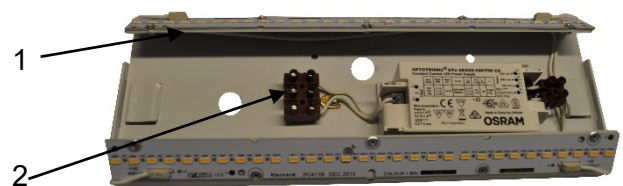
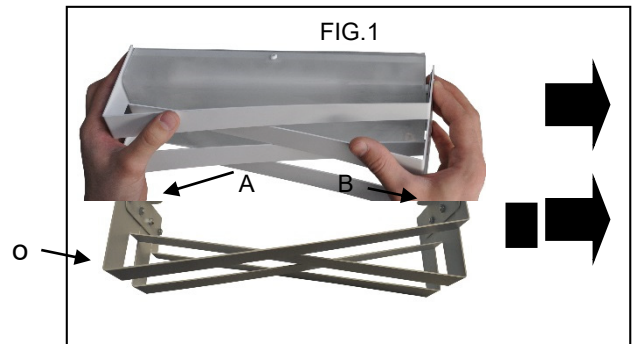
- Inserire la linguetta A nell'aggancio (C).
- Flettere la fascia verso l'esterno (SENSO DELLA FRECCIA) in modo che la linguetta (B) possa inserirsi nell'aggancio (D). (FIG.2)

Si raccomanda di pulire l'apparecchio usando solo uno straccio morbido.

In caso di sporco persistente inumidirlo ed eventualmente usare sapone neutro.

NON USARE alcool e/o solventi.

Negli apparecchi con sorgente a LED le sorgenti stesse non sono in alcun modo sostituibili. In caso di danneggiamento deve essere sostituita tutta l'elettrificazione.



Prodotto conforme alle norme di sicurezza e alle direttive europee vigenti.

Marchio unico di certificazione EAC (EurAsian Certification).

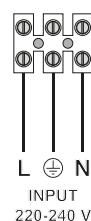
L'apparecchio non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea. Per la restituzione di un dispositivo smesso, si prega di servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta messi a disposizione nei singoli paesi di utilizzo.

DIMMING SET DIP SWITCH N° 5

DALI	-
PUSH	ON

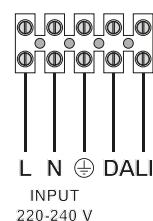
A049_.030.0101
A049_.060.0101

Collegamento



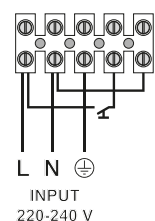
A049_.030.0102
A049_.060.0102

Collegamento DALI



A049_.030.0102
A049_.060.0102

Collegamento PUSH DIM





OPERATION AND USE INSTRUCTIONS

ATTENTION: PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The safety of this fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully.

Installation and all non-routine maintenance must be carried out only by qualified personal.

Disconnect main voltage before taking any action on the fitting.
Panzeri Carlo Srl is not responsible for any damage to persons and/or property resulting from improper installation, misuse, or unauthorized modifications made to their products.

EXTRACTION OF SUPPORT

-To remove the support (O), pull up tab (B), levering in the direction of the arrow. (Fig.1)

-Pull out the tab (A)

-Remove the glass by unscrewing the two lateral screws

ASSEMBLY

- Fix fitting (1) to the wall



Product complying with safety rules and EU directives



Unique brand of EAC certification (EurAsian Certification).

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG: BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESER ANLEITUNGEN

Um die Sicherheit der Leuchte zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt diese Anleitung.

Die Installation und alle Nicht-Routine-Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor jeglichen Arbeiten ist die Stromversorgung abzustellen.

Panzeri Carlo srl ist für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die sich aus einer falschen Installation, einem unsachgemäßen Gebrauch und durch unbefugte Änderungen am Produkt ergeben, nicht verantwortlich.

ENTFERNEN DER BLENDE

- Zum Entfernen der Blende die Lasche (B) durch Hebelwirkung in Pfeilrichtung herausziehen. (ABB.1)

- Die Lasche (A) herausziehen.

- Die beiden seitlichen Schrauben lösen und das Glas abnehmen.

MONTAGEANLEITUNG

- Die Halterung (1) an der Wand befestigen.



Das Produkt entspricht den gültigen Sicherheitsvorschriften und EU-Richtlinien



Eines Markeszeugnis EAC (EurAsian Certification).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET UTILISATION

ATTENTION: S'IL VOUS PLAÎT LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Seulement le respect scrupuleux des conseils ici contenus au moment de l'installation et de l'utilisation est une garantie de sécurité.

L'installation et les opérations de maintenance non-routine doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Débrancher l'appareil du réseau d'alimentation avant de procéder à toute opération.

Panzeri Carlo srl n'est pas responsable de tout dommage aux personnes ou choses résultant d'une mauvaise installation, mauvaise utilisation, ou de modifications aux produits apportés par les autres.

EXTRACTION DE LA BANDE

-Pour enlever la bande extraire la languette (B) en faisant pression dans le sens de la flèche (FIG.1)

-Extraire la languette (A)

-Enlever la vitre en dévissant les deux vis latérales



Produit conforme aux règles de sécurité et aux règlements de l'union européenne



Marque unique de conformité EAC (EurAsian Certification).

- Connect power lines to terminal block (2) after isolating them by using the supplied insulation tubes

- Fix the glass (3) tightening the two side screws using the supplied key

Due to GLASS expansion when switched on DO NOT OVER TIGHTEN THE HOLDING SCREWS

POSITIONING THE METAL SUPPORT

-Insert tab A into dock (C)

-Bend the metal support outwards (THE DIRECTION OF THE ARROW) so that tab (B) can be inserted into dock (D). Fig.2

MAINTENANCE

Only clean the product using a soft cloth. To remove persistent marks use only a damp cloth and neutral soap

DON'T USE alcohol and/or solvent

Fixtures with led: the led cannot be partially replaced. If damaged all the power supply must be replaced.



The device may not be disposed of with household rubbish. This appliances is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. To return your used device, please use the return and collection systems available to you.

- Das Netzkabel durch die beiliegende Glasfaserhülse (2) ziehen und mit der Lüsterklemme verbinden.

- Das Glas (3) durch Anziehen der beiden seitlichen Schrauben mit dem beiliegenden Schlüssel befestigen.

Um das durch die Wärmeausdehnung bedingte Zerbrechen des Glases zu vermeiden, DIE GLASHALTESCHRAUBEN NICHT ZU FEST ANZIEHEN.

ANBRINGEN DER METALLBLENDE

- Die Lasche A in die Halterung (C) einschieben.

- Die Blende nach außen ziehen (IN PFEILRICHTUNG), damit die Lasche (B) in der Halterung (D) einrasten kann. (ABB. 2)

REINIGUNG

Reinigung nur mit einem weichen Tuch vornehmen. Bei stärkerer Verschmutzung ein feuchtes Tuch und neutrale Seife verwenden. **Auf keinen Fall** Alkohol oder andere Lösungsmittel benutzen.

Bei den Geräten mit LED sind die Quellen auf keine Weise ersetzbar. Bei Schadensnahme muss die gesamte Elektrifizierung ersetzt werden.



Das Gerät darf nicht mit dem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme

Montage de la lampe

-Fixer au mur la monture (1)

-Connecter les cables de réseau à la borne (2) après les avoir isolés avec les tuyaux isolants en verre fournis.

-Fixer la vitre (3) en serrant les deux vis latérales en utilisant la clef fournie.

Pour éviter la rupture des vitres à cause de la dilatation thermique NE PAS SERRER TROP LES VIS

POSITIONNEMENT DE LA BANDE EN MÉTAL

-Insérer la languette A au crochet (C)

-Fléchir la bande vers l'extérieur (SENS DE LA FLÈCHE) pour que la languette (B) puisse s'insérer dans le crochet (D). (FIG.2)

Entretien

On conseille de nettoyer l'appareil seulement avec un chiffon souple. Pour enlever les taches persistantes utiliser un chiffon humide avec du savon neutre. **Ne pas utiliser** d'alcool ni de solvants.

Dans les appareils avec source à LED les sources mêmes ne sont pas remplaçables. En cas d'endommagement il faut substituer toute l'électrification.



L'appareil ne peut pas être jeté dans le flux normal des déchets municipaux selon la Directive Européenne 2002/96/CE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE). Cette directive définit les normes de collecte et le recyclage des appareils usagés sur tout le territoire de l'Union Européenne. Pour la restitution d'un appareil usagé, il faut se servir des systèmes de restitution et de collecte offerts dans chaque pays d'utilisation.